

PROGRAMME OIBT-CITES POUR L'APPLICATION DES LISTES CITES AUX ESSENCES DE BOIS TROPICAUX

BULLETIN D'INFORMATION



Donateurs



Voici le quatrième numéro du bulletin concernant le *Programme OIBT-CITES pour l'application des listes CITES aux essences de bois tropicaux*. Ce bulletin est publié tous les trimestres en anglais, espagnol et français, principalement à l'intention de nos collègues, commanditaires et autres particuliers africains, asiatiques et latino-américains intéressés aux progrès accomplis au titre du programme OIBT-CITES. Le présent numéro résume les activités du programme mises en oeuvre durant la période d'octobre à décembre 2009.

Les suggestions et les contributions des participants au projet sont essentielles pour garantir que les futurs numéros de ce bulletin soient aussi instructifs et intéressants que possible. Veuillez envoyer toute correspondance au(x) point(s) de contact indiqué(s) à la dernière page.

ÉDITORIAL

Dans les pays tropicaux, des politiques ont été mises en place afin d'assurer la gestion durable des forêts, ainsi que l'inscription d'espèces de bois aux annexes de la CITES. Cependant, il subsiste encore des problèmes d'application et de conformité.

Une disposition majeure de l'Annexe II de la CITES a trait à un avis de commerce non préjudiciable (ACNP) délivré par l'autorité scientifique de l'État de l'aire de répartition, après une étude quantitative montrant que l'exportation ne nuit pas à la survie de l'espèce en question. Deuxièmement, cet avis exige des informations sur le lieu, les peuplements, la croissance et les conditions de l'espèce ainsi que sur son écologie, sa régénération et sa conservation. Ces informations sont souvent manquantes, incomplètes ou inexactes, rendant difficile une évaluation du niveau durable d'exploitation. En outre, les autorités scientifiques se heurtent à des obstacles en raison d'une pénurie de personnel ayant reçu une formation adéquate. Une troisième disposition majeure concerne une attestation, par l'organe de gestion désigné, que les exportations proviennent de sources légales; or le manque de ressources en personnel suffisamment qualifié entrave l'application des systèmes de traçabilité et de conformité. Par conséquent, le développement de procédures claires pour les ACNP demeure une priorité pour la plupart des pays producteurs.

Les forêts africaines couvrent au total 635 millions d'hectares, représentant 16% de la couverture forestière mondiale. Les plus importantes de ces forêts se trouvent dans le bassin du Congo et sont considérées comme la deuxième plus vaste forêt tropicale du monde après la forêt pluviale d'Amazonie. Les forêts du bassin du Congo produisent un éventail de biens et de services dont bénéficient les communautés. *Pericopsis elata* (afroformosa/assamela) est une essence ligneuse inscrite à l'Annexe II de la CITES en vue d'en assurer le commerce durable et la survie de sa population.

Les pays du bassin du Congo ont fait des efforts pour démontrer que les exportations d'afroformosa proviennent de sources légales et sont compatibles avec les conditions relatives au volume des peuplements et à la conservation.

L'Agence Nationale d'Appui au Développement des Forêts (ANAFOR), nommée autorité scientifique CITES pour les plantes au Cameroun, bénéficie du soutien que lui apporte le Programme OIBT-CITES pour l'application des listes CITES aux essences de bois tropicaux et est en train d'élaborer les premières directives d'ACNP pour *Pericopsis elata* au Cameroun. Les autorités scientifiques CITES des autres États des aires de répartition sont invitées à s'informer auprès d'ANAFOR au sujet des directives d'ACNP qu'elle a mises au point.

Cette quatrième édition du bulletin sur le programme conjoint OIBT-CITES fournit aux lecteurs une vue d'ensemble sur les progrès accomplis dans de telles activités, l'exécution de projets nationaux dans les pays participants, les événements récents et à venir, les fonds additionnels versés par des donateurs, des articles et sur d'autres sujets.

Jean Lagarde Betti, Coordonnateur pour l'Afrique

In this issue:

ÉDITORIAL	1
LE PROGRAMME OIBT- CITES EN QUELQUES MOTS	2
ACCORDS ENTRE L'OIBT ET LES INSTITUTIONS	2
FINANCEMENT	3
LES ACTIVITÉS EN DÉTAIL	3
ÉVÉNEMENTS RÉCENTS	6
ÉVÉNEMENTS À VENIR	6
SUIVI DU PROGRAMME	6
ARTICLE	7
STRATÉGIE DE VISIBILITÉ	8
EXTRANET	8

LE PROGRAMME OIBT-CITES EN QUELQUES MOTS

Le "Programme OIBT-CITES pour l'application des listes CITES aux essences de bois tropicaux" a pour objet de faire en sorte que le commerce international des espèces de bois tropicaux inscrites aux annexes de la CITES soit compatible avec la gestion durable et la conservation de ces espèces. L'objectif spécifique du programme est d'aider les autorités nationales à remplir les conditions scientifiques, administratives et légales pour gérer et réglementer le commerce de *Pericopsis elata* (afrorosia) d'Afrique centrale, de *Swietenia macrophylla* (acajou à grandes feuilles) d'Amérique latine, et de *Gonystylus* spp. (ramin) du Sud-Est asiatique. Il s'attache en particulier à élaborer des principes directeurs pour faire en sorte que l'exploitation ne nuise pas à la survie des espèces inscrites aux annexes de la CITES.

Les principaux États des aires de répartition qui exportent d'importantes quantités des espèces couvertes par le programme se trouvent au Cameroun, en République du Congo et en République démocratique du Congo sur le continent africain; en Asie, elles se trouvent en Indonésie et en Malaisie; et en Amérique latine, en Bolivie, au Brésil et au Pérou.

Les bénéficiaires directs de ce programme sont les services publics et opérateurs privés des secteurs du bois dans les États des aires de répartition. Les bénéficiaires indirects sont les autres pays Parties à la CITES qui exploitent ces espèces commercialement et qui bénéficieront du renforcement des capacités et d'une prise de conscience accrue.

ACCORDS ENTRE L'OIBT ET LES INSTITUTIONS DES ÉTATS DES AIRES DE RÉPARTITION

Plus de 30 propositions d'activités en Afrique (5), en Asie (15) et en Amérique latine (16) ont été soumises à l'OIBT pour examen en vue d'être admises au programme. Parmi celles-ci, 9 activités en Asie, 5 en Afrique et 6 en Amérique latine ont été financées par l'OIBT depuis 2008. Les activités approuvées sont toutes en cours d'exécution sauf une, en Indonésie, et une, au Pérou, qui sont achevées. Depuis le lancement du programme, l'OIBT a signé des accords avec les institutions suivantes:

MÉMORANDUMS D'ACCORD SIGNÉS

Brésil

FUNPEA (Fondation de soutien à la recherche, à la vulgarisation et à l'enseignement en sciences agronomiques/Fundação de Apoio Pesquisa, Ensino e Extensão) – 2 activités

IFT (Institut forestier tropical)/J. Grogan – 1 activité

Bolivie

Vice-ministère pour l'environnement, la biodiversité, et les changements climatiques – 1 activité (signé le 25 novembre 2009)

Pérou

UNALM (Universidad Nacional Agraria La Molina) - 2 activités

Cameroun

ANAFOR (Agence Nationale d'Appui au Développement des Forêts) – 2 activités

République Démocratique du Congo

Direction des Ressources Fauniques et de la Chasse/CITES-RDC– 2 activités

République du Congo

MINFE (Ministère de l'Économie Forestière) - 1 activité

Indonésie

SEAMEO-BIOTROP (Organisation des ministres de l'éducation du Sud-Est asiatique-Centre régional de biologie tropicale – 1 activité

CFNCRD (Centre de recherche et développement pour la conservation des forêts et de la nature de FORDA (Agence de recherche et de développement en foresterie – 3 activités

Malaisie

Ministère des ressources naturelles et de l'environnement de Malaisie (NRE) - 5 activités (2 activités mises en oeuvre par le Département des forêts du Sarawak et l'Association forestière du Sarawak; 2 par le Département des forêts de Malaisie péninsulaire; et 1 par l'Institut de recherche forestière de Malaisie)

MÉMORANDUMS D'ACCORD EN ATTENTE DE SIGNATURE

Un Mémoire d'accord doit être signé prochainement avec l'IBAMA (Institut brésilien pour l'environnement et les ressources naturelles). Ce mémoire d'accord a été finalisé et a été soumis à la Section juridique de l'IBAMA pour examen définitif. L'activité prévue devrait commencer immédiatement après la signature de l'accord.

On trouvera sur le site Web de l'OIBT (www.itto-int) des renseignements sur les activités en cours dans chaque pays (pays, titre, résumé, agence d'exécution). La section suivante fait une brève description et présente un rapport sur l'avancement des travaux durant la période d'octobre à décembre 2009 pour toutes les activités en cours d'exécution.

FINANCEMENT

Le programme a reçu des fonds de la Commission européenne, des États-Unis d'Amérique, du Japon, de la Norvège, de la Nouvelle-Zélande et du Fonds pour le Partenariat de Bali institué par l'OIBT.

La Commission européenne a octroyé une subvention s'élevant à 2,4 millions d'euros pour l'exécution du programme et, à ce jour, les autres donateurs ont fourni collectivement plus de 900.000 \$EU. L'OIBT encouragera les donateurs à continuer de fournir des fonds étant donné que les demandes de bénéficier du programme excèdent maintenant les ressources disponibles. D'autres activités en attente devraient être sélectionnées en vue de financements au début de 2010 et leur sélection devrait être annoncée dans le prochain numéro. Le financement des propositions en attente après cette annonce dépendra de l'appui supplémentaire des donateurs.

LES ACTIVITÉS EN DÉTAIL

Afrique

Cameroun

*"Gestion de *Pericopsis elata* dans les concessions forestières"*

L'activité portant sur la création des placettes permanentes et l'étude de la biologie et de l'écologie de *P. elata* dans les forêts naturelles, y compris la création de placettes, la collecte d'échantillons, l'identification des arbres cibles, le rassemblement des données biologiques, a été menée entre octobre et novembre 2009. Les entreprises du bois ont accepté de soutenir la recherche dans ces placettes jusqu'en 2013. Une deuxième activité projetée de déterminer les propriétés pédologiques favorables à la croissance d'Assamela, y compris l'analyse des sols, litière, racines et feuilles dans les forêts naturelles et plantées d'Assamela. Les résultats préliminaires révèlent que l'absorption des nutriments du sol est le suivant, en ordre décroissant: azote (N) > potassium (K) > sodium (Na) > phosphore (P) > calcium (Ca) > magnésium (Mg). La valeur élevée de l'azote peut s'expliquer par le fait qu'Assamela est une essence légumineuse, ce qui peut lui conférer une capacité élevée de fixation de l'azote. L'avis de commerce non préjudiciable concernant *Pericopsis elata* a été présenté par le point de contact de l'autorité scientifique CITES; ce rapport est basé sur des résultats des différentes études entreprises dans le cadre du programme OIBT-CITES.

*"Gestion de *Pericopsis elata* dans les plantations forestières "*

Les données sur la création des placettes permanentes et l'étude de la biologie et de la sylviculture de *P. elata* dans les plantations et les forêts naturelles ont été rassemblées et analysées. Les résultats préliminaires montrent que la méthode de régénération est plus souple; les semis naturels peuvent être "rééduqués", la germination est bonne avec des taux élevés, le meilleur substrat (sol) pour la germination est un mélange de sol et de sable de rivière, la diversité du sous-étage dans les plantations explique le manque de petites tiges d'Assamela à cause de la concurrence entre espèces. Sur la base des résultats obtenus lors de l'enquête socio-économique et de l'inventaire des ressources ligneuses, un plan de gestion simplifié a été proposé pour la gestion de la plantation de Bidou afin de protéger les objectifs initiaux de la plantation; produire les plantules nécessaires pour développer de nouvelles plantations, contribuer à l'amélioration des moyens d'existence des populations riveraines, contribuer à la préservation de la biodiversité et au piégeage de carbone.

République Démocratique du Congo

"Formation des différents acteurs à la vérification de la conformité aux permis CITES et à l'utilisation de l'outil 'CITESWOOD ID' en République démocratique du Congo"

Cette activité se rapporte à l'atelier de formation national tenu à Kinshasa Gombé en juin 2009 sur l'utilisation des outils CITES. Son but était de contribuer au contrôle du commerce international de *Pericopsis elata* par la formation d'inspecteurs de terrain. Cette activité étant terminée, le rapport la concernant est maintenant disponible sur le site Web du programme.

*"Diffusion de la Convention CITES et de ses textes d'application dans l'aire de répartition de *Pericopsis elata* (*Afrormosia/Assamela*) en République démocratique du Congo"*

L'exécution de cette activité est retardée. Le plan de travail prévoyait la tenue de deux ateliers. Le premier devait avoir lieu en septembre 2009 au Kinshasa (Kinshasa Gombé) et le second en novembre 2009 dans le Bas-Congo (Matadi). Plus de 70% des exportations de bois passent par ces deux régions. Aucun atelier n'a été organisé à cause de changements survenus dans l'équipe de coordination nationale, au sein du Ministère de l'environnement, de la conservation de la nature et du tourisme, suite à la modification de deux autorités importantes (le Coordonnateur national et l'organe de gestion CITES). Un manuel de formation pour la diffusion de la CITES a été rédigé mais il doit encore être amélioré. Le Coordonnateur régional pour l'Afrique entrera prochainement (16-18 décembre 2009) en pourparlers avec les parties prenantes intéressées au Kinshasa pour organiser ces ateliers.



Visite de suivi de l'OIBT à la pépinière de *Pericopsis elata* de Kribi (Cameroun)
Photo: Jean Lagarde Betti

République du Congo

*"Évaluation de l'*Afrormosia* dans une forêt de production en vue d'assurer sa gestion durable au Congo Brazzaville"*

Le Comité technique national (NTC) a tenu sa première réunion sur cette activité le 12 octobre 2009 au Ministère du développement durable, de l'économie forestière et de l'environnement (MDDEFE). Y ont également participé des représentants de la Direction de l'économie forestière, du MDDEFE, de l'université Marien Ngouabi, du Ministère de la recherche scientifique. Le Directeur général de l'économie forestière a fait un tableau d'ensemble de la politique du Gouvernement congolais sur la gestion forestière, rappelant le contexte international qui avait mené à l'interdiction des produits d'*Afrormosia* du Congo. Les produits attendus incluent: i) un rapport sur la situation actuelle de la gestion de l'espèce, ii) un rapport d'évaluation/inventaire de d'Assamela, iii) un document concernant l'unité forestière de gestion. De fait, l'activité a démarré en novembre 2009. Les inventaires forestiers n'ont pas été effectués à cause de la saison des pluies (octobre-novembre). Par conséquent, les activités liées à l'inventaire d'Assamela seront conduites de la mi-décembre 2009 à février 2010. La première ébauche du plan de gestion simplifié pour la forêt de Tala-Tala est prévue vers la fin mars 2010.

Asie

Malaisie

"Rapport d'avis de commerce non préjudiciable sur *Gonystylus bancanus* - Évaluation quantitative de *G. bancanus* dans deux forêts permanentes sélectionnées au Sarawak "

Jusqu'à présent, 38 transects au total ont été établis et le dénombrement des divers types de forêt présents dans la réserve forestière de Kayangeran à Lawas a été achevé, comme l'a été aussi le dénombrement des 11 lignes de gaulis établies dans la forêt protégée de Saribas Lupar à Sri Aman. L'analyse des données concernant la structure des tiges et la répartition du ramin dans ces deux secteurs est également terminée. Cette information sera utilisée pour calculer le niveau durable des récoltes de *G. bancanus*. En outre, le rapport technique sur le calcul du quota de récolte durable devrait être finalisé en décembre 2009.

"Quantification de *Gonystylus* spp (ramin), d'*Aquilaria* spp. (bois d'agar) et d'*Intsia* spp. (merbau) dans les forêts intérieures sèches et humides en Malaisie péninsulaire"

Au total, 59 placettes d'échantillonnage contenant des espèces *Gonystylus*, une placette d'*Aquilaria* et 7 d'*Intsia* ont été identifiées en vue d'y effectuer un nouvel échantillonnage; une entreprise privée, Timberland Entreprise Sdn. Bhd., a été désignée pour se charger des travaux sur le terrain et préparer les rapports exigés. Au 30 novembre 2009, l'échantillonnage statistique avait été effectué dans 50 placettes témoins au total, le restant devant probablement être terminé en décembre 2009. Le Département des forêts de Malaisie péninsulaire s'était déjà procuré l'équipement de terrain nécessaire pour entreprendre l'inventaire forestier. Les placettes d'échantillonnage permanentes permettant de suivre la croissance, la mortalité et le recrutement des espèces de *Gonystylus* étaient également identifiées.

"Cartographie de la répartition spatiale de *Gonystylus bancanus* (ramin) à l'aide de la technologie hyperspectrale et détermination du niveau de récolte durable de ramin dans les forêts de production de Malaisie péninsulaire"

La signature spectrale du ramin a été évaluée en octobre 2009 et le traitement des données saisies a depuis commencé. Un bilan ayant déjà été dressé dans la zone d'étude du compartiment 77 de la réserve forestière de Pekan à Pahang, le développement de la base de données SIG des tiges de ramin a été mené à bonne fin. Un cours de quatre jours a eu lieu en octobre 2009 pour impartir une formation pratique à l'utilisation des GPS pour cartographier des arbres. Y ont participé 40 fonctionnaires du FRIM, des services forestiers des États de Pahang et Kelantan, ainsi que du personnel de Terengganu Timber Complex. A été achevée en outre, la collecte des données primaires dans les placettes écologiques et des données secondaires pour évaluer la dynamique de peuplement et de la population de ramin. Cependant, la collecte des données pour l'étude de la dynamique des semis se poursuit encore.

"Développement du Système de surveillance des bois de *Gonystylus* spp. (ramin) par identification radio fréquence (RFID) en Malaisie péninsulaire"

La zone d'étude a été délimitée, tandis que 15 pour cent seulement du travail de martelage et d'étiquetage des arbres a été effectué. L'acquisition des périphériques d'ordinateur, des étiquettes RFID, des enregistreurs manuels de données RFID avec scanner, ainsi que la location du système de communication par satellite (VSAT) ont été menées à bien. Dans ce contexte, une entreprise privée, Leadcom (M) Sdn. Bhd., a été désignée en vue d'aider le Département des forêts de Malaisie péninsulaire, entre autres, à mettre en oeuvre et optimiser la plateforme de développement logiciel, y compris la configuration des bases de données et des modules de logiciel et interface, ainsi qu'à dispenser une formation au personnel de terrain et aux utilisateurs du système de surveillance du bois d'oeuvre exploitant la technologie RFID.

"Développement d'une base de données ADN sur *Gonystylus bancanus* au Sarawak "

L'ADN a été extrait de tous les échantillons de feuilles de ramin prélevés dans la réserve forestière de Sedilu, la réserve forestière de Kayangeran et les parcs nationaux de Loagan Bunut et de Maludam, tandis que 80 pour cent des échantillons prélevés ont subi une analyse microsatellite utilisant le système d'analyseur de l'Institut de recherche forestière de Malaisie (FRIM). L'analyse statistique des données est en cours et utilise actuellement le logiciel GeneMapper version 4.0. Néanmoins, on estime que 25 pour cent environ du profil génotypique des échantillons prélevés a été généré.



Visite de suivi de l'OIBT dans la réserve forestière de Pekan, Pahang (Malaisie).
Photo: Thang Hooi Chiew.

Indonésie

"Améliorer la conception des inventaires pour estimer le matériel sur pied de ramin (*Gonystylus bancanus*) en Indonésie"

Le rapport de l'atelier sur l'"Examen des méthodes et conceptions existantes pour les inventaires de ramin dans les forêts de tourbières marécageuses", tenu le 12 mai 2009 à Bogor (Indonésie), a été finalisé, y compris le résumé analytique en anglais. Outre l'acquisition et l'interprétation, ainsi que la réinterprétation des images satellitaires, la méthode efficiente choisie a été testée dans des habitats naturels sélectionnés de forêts de tourbières marécageuses à Sumatra et au Kalimantan, le tout ayant été mené à bonne fin en août 2009. À cet égard, un rapport technique sur la "Réinterprétation de la méthode" a été préparé pour la réinterprétation des images satellitaires. La méthode ou la conception des inventaires mise au point a également été formulée en s'appuyant sur une combinaison de techniques de télédétection et vérification au sol. Le projet de rapport technique sur la "vérification au sol des sites sélectionnés", terminé en août 2009, est maintenant en cours de finalisation. Actuellement, la méthode d'inventaire est appliquée pour estimer les stocks sur pied de ramin en Indonésie, ce qui sera probablement achevé en décembre 2009.

"Évaluation du système sylvicole appliqué au ramin: Revue des pratiques actuelles et revitalisation des placettes d'échantillonnage existantes"

Le projet révisé du système sylvicole dans les forêts de tourbières marécageuses, y compris le résumé analytique en anglais, est achevé. Pour le moment, ont été exécutés 60 pour cent des travaux impliquant le réexamen et l'évaluation des placettes d'échantillonnage permanentes de ramin et d'autres espèces qui poussent dans ces placettes à Sumatra et au Kalimantan, ainsi que la revitalisation des placettes destinées à servir à long terme des lieux d'études écologiques.

“Évaluation exploratoire de la répartition et des utilisations potentielles des populations d'espèces autres que *Gonystylus bancanus* en Indonésie”

Un rapport technique concernant une étude bibliographique intitulée "Espèces de *Gonystylus* autres que *Gonystylus bancanus*: botanique, écologie et potentialités" a été rédigé. Cette étude exhaustive, qui se réfère aussi aux utilisations potentielles d'espèces autres que *Gonystylus*, a été enrichie par les résultats d'une évaluation sur le terrain des emplacements présélectionnés et des espèces préidentifiés de *Gonystylus* achevée en octobre 2009. Le rapport de l'atelier technique relatif à l'étude bibliographique sur les espèces de *Gonystylus* autres que *Gonystylus bancanus* est maintenant passé en revue et finalisé. En outre, un inventaire sur le terrain des espèces cibles de *G. bancanus* dans plusieurs sites sélectionnés a été entrepris.

Amérique Latine

Brésil

“Acajou à grandes feuilles (*Swietenia macrophylla*) en Amazonie brésilienne: études à long terme de la dynamique et de l'écologie de la régénération des populations en vue de la gestion durable des forêts”

La première phase des travaux de terrain de 2009 dans le sud-est du Pará a pris fin le 11 septembre. La deuxième phase des travaux de terrain de 2009, qui avait commencé le 19 octobre, a pris fin le 20 novembre.

Les activités du projet pendant le mois de novembre 2009 ont été partagées entre les activités de terrain et la gestion, l'analyse et la synthèse des données à des fins de publication. Les travaux de terrain ont été achevés avec une semaine d'avance sur le programme, ménageant du temps à l'équipe de terrain pour une maintenance plus poussée des infrastructures du site principal de recherche du projet, Marajoara, en vue du retour l'année prochaine. Il s'agissait de l'entretien des routes forestières et des pistes d'accès à la population d'acajou.

En collaboration avec son collègue de l'université de Middlebury, R. Matthew Landis, qui a séjourné pendant une semaine à Marajoara en octobre, l'agent d'exécution de l'activité, J. Grogan, rédige en ce moment deux manuscrits qui utilisent un cadre de modélisation de la population basé sur les données démographiques de 1995-2008 rassemblées sur les sites de Marajoara, Corral Redondo et Acre-Sena Madureira pour étudier les éléments fondamentaux et les questions qui se posent au sujet de la dynamique de la population d'acajou. Le premier de ces manuscrits sera soumis à la revue *Nature* vers la fin décembre 2009. Le second manuscrit devrait être terminé en janvier 2010 et soumis la revue *Ecological Applications*.

En novembre, Grogan et Schulze ont poursuivi, avec le concours de J. Galvão, la rédaction d'un manuscrit énonçant les résultats concernant la survie à long terme, la croissance et la fructification des acajous sur le site d'Água Azul dans le sud-est du Pará. Ce manuscrit, intitulé 'La structure de la canopée influence la survie, la croissance et la reproduction de l'acajou à grandes feuilles (*Swietenia macrophylla*) au Brésil', devrait être terminé pour la fin 2009 et sera soumis à la revue scientifique *New Forests*.

Grogan et Schulze, avec le concours de F. Pantoja, E. Vidal, M. Schulze et M. Lentini, ont poursuivi, en novembre également, la rédaction d'un manuscrit rapportant les résultats d'expériences réalisées en Acre avec des jeunes plants d'acajou transplantés dans des emplacements vides après des abattages. Ce manuscrit, intitulé 'Plantation d'enrichissement avec des acajous grandes feuilles (*Swietenia macrophylla*) dans des sites d'exploitation en Acre, Brésil' devraient être achevés en janvier 2010 et sera soumis à la revue scientifique *Forest Ecology and Management*. Tous ces articles mentionnent le soutien apporté par le programme OIBT-CITES au travail qui les a permis.

“Écologie et sylviculture de l'acajou (*Swietenia macrophylla* King) en Amazonie brésilienne occidentale”

À présent, l'équipe technique du projet effectue des travaux sur le terrain. L'objectif de cette seconde expédition (14 jours) est de continuer les opérations sur le terrain pour compléter l'inventaire forestier (IF 100% - comptage), à savoir toutes les essences de $d \geq 50$ cm, y compris les individus d'espèces d'acajou, l'utilisation et la mesure des parcelles permanentes (PP), avec des sous-parcelles de 1/4 d'ha et des parcelles pour évaluer la régénération naturelle (PRN), particulièrement de l'acajou avant exploitation. Les activités de cartographie ont été effectuées, indiquant les PP et les PRN, tous les individus d'acajou présents dans le secteur de gestion forestière et les arbres conservés en tant que semenciers, y compris les coordonnées géographiques correspondantes. Le traitement des données rassemblées sur le terrain et une analyse complémentaire sont en cours.

“Gestion de *Hypsipyla grandella* dans des plantations de *Swietenia macrophylla* King dans des États de Pará et de São Paulo (Brésil)”

Le but spécifique de ce projet est d'établir un système de gestion de l'insecte foreur des pousses de l'acajou (*Hypsipyla grandella*), par le biais d'expériences sur le terrain et en serre. Dans les deux expériences sur le terrain, on a observé des résultats plus significatifs que dans celles effectuées en serre. L'expérience sur le terrain à Igarapé-Açu a donné des résultats prometteurs pour la lutte contre ce parasite de l'acajou. Avant les expériences, la totalité du secteur était infesté par *H. Grandella*. Les arbres ont été soigneusement élagués afin d'éliminer toutes les branches endommagées détectées au début de la recherche. Après quoi, le traitement appliqué là où il était nécessaire a permis de réduire sensiblement les attaques par le foreur des pousses sur l'acajou. Les quatre formules de Colacid (pesticide) ont grandement contribué à la lutte contre le foreur des pousses de l'acajou. Les résultats font ressortir que leur efficacité allait de 58% à 100 % pendant les 7 mois de la campagne antiparasitaire.

Dans la zone d'expérimentation de São José do Rio Preto, aucune attaque par le foreur des pousses de l'acajou n'a été décelée pendant la période d'expérience; seuls deux (2) arbres ont été attaqués dans la zone bioisée. Il est donc permis de penser qu'une lutte systématique (application de Colacid) dans la plantation forestière de São José do Rio Preto (10.000 essences d'acajou) a influencé les résultats de l'expérience, étant donné que la parcelle témoin n'a pas touchée par ce parasite foreur de l'acajou pendant les 3 mois de la campagne de lutte. Résultat positif: les tiges d'acajou de 2 ans présentent une croissance exceptionnelle de 6,48 mètres de hauteur, ce qui n'aurait pas été possible si les arbres avaient été taillés. Ce résultat est dû à l'acquisition d'une plate-forme élévatrice qui permet d'appliquer le traitement à des arbres de hauteur allant jusqu'à 7 mètres; la technique consiste à appliquer deux gouttes de Colacid au sommet des acajous pour les protéger contre les infestations de *H. grandella*.



Application d'une goutte de Colacid à un bourgeon d'acajou à São José do Rio Preto (Brésil).
Photo: Orlando Ohashi

Pérou

“Évaluation des stocks commerciaux et de la stratégie pour la gestion durable de l'acajou/cèdre au Pérou”

Le rapport final du projet, achevé en novembre 2009, est disponible sur le site Web de l'OIBT.

“Conception, validation et modification de la méthodologie pour le suivi et l'évaluation périodique des placettes servant à caractériser les populations d'acajou et de cèdre au Pérou”

Pendant la période d'octobre et novembre 2009, la faculté de foresterie UNALM a poursuivi toutes les activités du projet qui avaient été planifiées. Les méthodes mises en oeuvre sur le terrain ont été réexaminées et affinées; en s'appuyant sur l'information rassemblée sur le terrain, certaines modifications nécessaires ont été apportées pour améliorer la méthodologie. En ce qui concerne les travaux sur le terrain, différentes cartes ont été produites, essentiellement pour indiquer les endroits des parcelles à évaluer; en outre, des instructions pour l'exécution des travaux et la forme sous laquelle présenter les données respectives ont été préparées. Une des réalisations du projet a été de faire en sorte que la base de données cartographiques reliée au système Web soit constamment actualisée. S'agissant d'une activité continue, le projet est parvenu à tenir la base de données à jour jusqu'à la date de l'information la plus récente. Les premières données de terrain sur l'évaluation des parcelles de forêt dans la région de Madre de Dios et Ucayali ont été obtenues. Les prochaines étapes impliquent le processus de saisie des données, le traitement et l'analyse des données et l'insertion dans le système d'information.



Régénération d'un cèdre dans la région de Madre de Dios, Pérou.
Photo: Equipe d'Ignacio Lombardi.

ÉVÉNEMENTS RÉCENTS

XIIIème Congrès forestier mondial

L'OIBT et la CITES ont tenu conjointement un événement parallèle pour présenter ce programme aux participants au Congrès forestier mondial tenu à Buenos Aires (Argentine) du 18 au 23 octobre 2009. Cet événement, qui a eu lieu le 19 octobre 2009, avait pour thème "Faire en sorte que le commerce international des espèces de bois tropicaux inscrites aux annexes de la CITES soit compatible avec la gestion durable et la conservation de ces espèces". Il était présidé par Dr Manoel Sobral Filho, ancien Directeur exécutif de l'OIBT. Steve Johnson a présenté une vue d'ensemble du programme OIBT-CITES. D'autres exposés ont été développés: sur l'évolution des activités du programme en Afrique, par S. Johnson (au nom du Coordonnateur régional Jean Lagarde Betti); en Amérique latine et en Asie, par Sofia Hirakuri (les secondes au nom de RC Thang); ainsi que sur des études de cas spécifiques concernant le système de sylviculture appliqué dans les forêts de tourbières marécageuses en Indonésie, par Hesti L. Tata du Forest and Nature Conservation R/D Center d'Indonésie; et sur l'acajou/cèdre au Pérou, par Ignacio Lombardi de l'Université d'agronomie La Molina (UNALM).

Session du CIBT à Yokohama

Le Conseil international des bois tropicaux a tenu sa quarante-cinquième session du 9 au 14 novembre 2009 à Yokohama (Japon). Au cours de cette session, M. Steve Johnson a rendu compte de l'exécution du programme OIBT-CITES, dans le cadre du point 10 de l'ordre du jour du Conseil (Propositions d'inscriptions aux annexes CITES). À cette session également, un bref rapport a été présenté au sujet du financement du programme et les donateurs ont été priés d'apporter un soutien additionnel. La Suisse s'est engagée à verser 100.00 dollars EU et plusieurs pays ont exprimé leur soutien au programme, tant du point de vue de donateurs que de celui de bénéficiaires éventuels.

ÉVÉNEMENTS À VENIR

Conférence des Parties à la CITES (CoP 15)/ Troisième réunion du Comité consultatif

La 15ème session de la Conférence des Parties à la CITES (CoP 15) aura lieu à Doha (Qatar), du 13 au 25 mars 2010. Parmi les questions relatives aux bois, les résultats de l'atelier international d'experts sur les avis de commerce non préjudiciable seront communiqués en ce qui concerne les bois, les plantes médicinales et le bois d'agar et feront l'objet de discussions. La CoP ne sera saisie d'aucune proposition visant à inscrire des essences tropicales importantes, encore que le Brésil et l'Argentine aient proposé l'inscription d'espèces locales (Pau Brazil et Lignum vitae, respectivement) dont le commerce international n'est pas important.

La troisième réunion du Comité consultatif du programme OIBT-CITES (CC) se tiendra à Doha (Qatar) le 11 mars 2010 en même temps que la CoP 15. Un événement parallèle sur le programme OIBT-CITES est programmé pour le 16 mars 2010 en marge de la CoP 15 de la CITES.

Atelier national au Cameroun

ANAFOR projette d'organiser un atelier national pour la diffusion des résultats du projet. Cet atelier, prévu à l'origine pour juillet-août 2009, a été reporté à janvier-février 2010.

Réunion du Comité technique national en République du Congo

Les autorités du Congo projettent d'organiser la deuxième réunion du Comité technique national en février 2010 pour examiner les résultats obtenus par les études financées dans le cadre du programme.

Atelier de diffusion en RDC

Les autorités de la RDC projettent d'organiser le premier atelier d'information sur la CITES en janvier 2010, une fois que l'OIBT aura validé les dépenses de l'atelier de formation précédent et du budget proposé.

SUIVI DU PROGRAMME

Examen et évaluation à mi-parcours des projets OIBT

En plus du suivi indépendant de la Commission européenne en septembre 2009, l'OIBT a procédé à un examen à mi-parcours du programme au cours du dernier trimestre de 2009. Le contrôle de suivi a été entrepris par M. Jorge Malleux, comme suit: i) en Asie, du 9 au 17 novembre 2009; ii) en Afrique, du 21 novembre au 1er décembre 2009; et iii) en Amérique latine, du 7 au 11 décembre 2009. M. Malleux s'est rendu dans chacun des 8 États des aires de répartition couvertes par le programme.

Mission en Asie

En Indonésie, M. Malleux a été informé des progrès réalisés, des contraintes et des obstacles rencontrés lors de la mise en oeuvre des activités des trois projets en cours d'exécution, des programmes thématiques pour le 2009/2010 inscrits dans le cadre des travaux du programme OIBT-CITES, et de deux propositions supplémentaires d'activités à financer par le programme pour la période 2009-2010. M. Malleux s'est entretenu avec les trois chefs d'équipe des projets, les experts nationaux travaillant pour ces projets, les cadres de l'organe de gestion CITES en Indonésie, et le représentant du Bureau indonésien de revitalisation de l'industrie forestière (BRIK).

En Malaisie, M. Malleux, accompagné du coordonnateur régional des projets en Asie, M. Thang, a visité la forêt naturelle de ramin dans la réserve forestière de Pekan à Pahang, où les activités sur la génération des cartes spatiales de la répartition de *Gonystylus bancanus* (ramin) sont en cours. En outre, les progrès, contraintes et obstacles qui se présentent en Malaisie pour mettre en oeuvre les activités des cinq

ARTICLE

Histoire de la croissance et couverture de liane de la cime: principaux facteurs influençant les taux de croissance et de mortalité de l'acajou à grandes feuilles *Swietenia macrophylla* au Brésil

par James Grogan * et R. Matthew Landis

Résumé

1. Les travaux effectués actuellement pour modéliser la dynamique des populations d'essences tropicales produisant du bois de haute valeur supposent en grande partie que l'histoire individuelle de la croissance est sans importance dans la dynamique des populations; or on sait que l'autocorrélation de croissance a une incidence sur les prévisions des modèles. Dans cette étude, nous analysons une décennie de données de recensement annuelles d'une population naturelle d'acajou à grandes feuilles *Swietenia macrophylla* King pour quantifier la force et la durée de l'autocorrélation de croissance, et pour étudier expérimentalement le rôle de la couverture de liane de la cime, un prédicteur de performance majeur.

2. La population témoin se composait de 358 arbres de diamètre >10 cm. Les contributions relatives des variables des prédicteurs, y compris diamètre, couverture de liane de la cime et histoire de croissance, par rapport aux modèles de croissance et de la mortalité, ont été évaluées en utilisant le critère d'information d'Akaike. L'autocorrélation parmi les arbres a été incorporée dans les modèles de croissance par la méthode des moindres carrés généralisés. Nous avons procédé au déliantage expérimental des arbres lourdement chargés pour tester la force et la persistance de l'impact des lianes sur l'accroissement du diamètre de la tige.

3. La croissance précédente a expliqué la variation la plus élevée de l'accroissement annuel de diamètre; le modèle d'autocorrélation le plus adapté était un modèle auto-régressif AR (7), indiquant que cette autocorrélation persistait pendant toute la période d'étude. Les autres facteurs expliquant la variation de la croissance étaient, par ordre d'importance décroissant: l'année de mesure, la couverture de liane de la cime, le diamètre, la lumière à la cime et la fructification. Le meilleur modèle logistique de régression pour la mortalité maintenait l'accroissement du diamètre en plus de la couverture de liane de la cime en tant que prédicteurs de risque.

4. L'expérience de déliantage vient fermement à l'appui de ces résultats. La croissance des arbres déliantés était plus rapide que celle des arbres témoins mais il fallait compter plus ou moins cinq ans pour qu'ils approchent le taux de croissance des arbres n'ayant qu'un minimum de couverture de liane. Les arbres lourdement couverts présentaient également des taux de mortalité plus élevés.

5. Synthèse et applications. Ces résultats indiquent une autocorrélation de croissance forte, persistante et importante en tant que prédicteur de future performance; les modèles démographiques pour la croissance des arbres et les projections de rendement peuvent être améliorés en tenant compte de l'histoire de la croissance. Nos résultats indiquent également que des pratiques forestières ciblées telles que le déliantage peuvent augmenter à long terme la croissance et le rendement en bois. Ces résultats permettent d'élargir les connaissances actuelles sur la croissance et la survie des arbres tropicaux, et offrent des outils de gestion améliorés pour réaliser la récolte durable de l'acajou et d'espèces semblables.

*L'étude de Grogan a été publiée dans le Journal of Applied Ecology 46 (6): 1283-1291, en mentionnant le financement OIBT-CITES.

projets actuels du programme OIBT-CITES lui ont été exposés, comme l'ont été aussi cinq propositions supplémentaires d'activités qui seraient éventuellement financées par le programme OIBT-CITES de la période 2009-2010. Des discussions ont également eu lieu au sujet des problèmes que rencontre la Malaisie quant aux échanges de ramin sur le marché international. L'institut de recherche forestière de Malaisie (FRIM) a organisé une démonstration sur l'utilisation du Spectroradiomètre GER 1500 pour déterminer la signature spectrale des feuilles de ramin et le séquençage de l'ADN en vue de développer la base de données ADN sur le ramin. Enfin, il a visité une petite placette de ramin plantée en 1993.



Visite de suivi de l'OIBT en Malaisie.
Photo: Thang Hooi Chiew.

Mission en Afrique

M. Jorge Malleux s'est montré contrarié par le document sur les textes de CITES préparé par les autorités de la RDC pour l'atelier de diffusion. Il a recommandé que la RC aide les autorités de la RDC à procéder à l'inventaire d'Assamela en RDC, y compris à la collecte de données à jour sur les peuplements de cette essence, lesquelles seront utiles pour préparer des avis de commerce non préjudiciable. Il a aussi encouragé la RC à aider les autorités de Brazzaville à conduire des inventaires forestiers. M. Malleux a également proposé que la RC organise un deuxième atelier régional en avril 2010 pour faire un bilan des résultats obtenus du plan d'action élaboré lors du premier atelier régional tenu en avril 2008.

Mission en Amérique latine

Au Brésil, la Coordinatrice régionale adjointe pour l'Amérique latine, Sofia R. Hirakuri, a accompagné M. Malleux durant ses visites de suivi à Brasilia, Belém et Igarapé-Açú du 7 au 9 décembre 2009. Leur programme comprenait une visite sur le terrain et des entretiens avec les autorités scientifiques CITES et l'organe de gestion CITES (IBAMA), le Service des forêts brésilien, l'Universidade Federal Rural da Amazonia (UFRA) et l'Institut forestier tropical (IFT), sur l'exécution des activités des projets au Brésil. M. Malleux s'est entretenu avec les coordonnateurs des trois projets au sujet des réalisations, des défis et des contraintes de la mise en oeuvre des projets. Le projet "L'acajou à grandes feuilles en Amazonie brésilienne", coordonné par Dr. J. Grogan, a produit des résultats exceptionnels en termes de publications; ce projet devrait s'achever en janvier 2010. Le coordonnateur du projet a souligné l'importance d'un apport continu de fonds pour financer la suite de ce projet. Le projet sur "L'écologie et la sylviculture de l'acajou" a été mis en oeuvre conformément au plan de travail initial, mais certaines activités sur le terrain sont susceptibles d'être retardées à cause de la bureaucratie du gouvernement. En outre, une visite de terrain à Igarapé-Açú a permis de constater les travaux effectués en matière de gestion d'*Hypsipyla grandella* dans les plantations d'acajou.



Mesure du diamètre du tronc d'un acajou à Marajoara, Brésil
Photo: Jimmy Grogan.

STRATÉGIE DE VISIBILITÉ

Un site Web a été créé pour le programme afin de diffuser les produits, les résultats obtenus et les acquis grâce aux activités mises en oeuvre dans les pays, et pour assurer la visibilité du programme. Ce site peut être consulté à l'adresse www.itto.int où tous les produits émanant du programme sont disponibles. En tant qu'élément de la stratégie de visibilité, le présent bulletin trimestriel a été créé afin que les parties prenantes puissent se tenir au courant.

EXTRANET

Le coordonnateur régional pour l'Amérique latine a mis en place un système privé Extranet (Système de gestion de l'information) permettant d'améliorer la communication entre les coordonnateurs régionaux. Les coordonnateurs régionaux pour l'Afrique et l'Asie consultent maintenant régulièrement le coordonnateur d'Amérique latine pour faire en sorte que le site internet du programme et l'information disponible sur Extranet soient à jour. Extranet permet aux coordonnateurs régionaux, à l'OIBT et à la CITES, d'avoir accès à toute la documentation du programme (propositions d'activité complètes, correspondance, accords de subvention de la CE, directives de visibilité, etc.).



Un acajou (avec contrefort) conservé lors des coupes à Marajoara, Brésil
Photo: Jimmy Grogan.



Les lecteurs peuvent télécharger le bulletin des sites www.itto.int (L'OIBT à l'oeuvre>CITES>documents) ou www.stcp.com.br/ITTO-CITES. Écrivez et dites-nous ce que vous pensez de notre bulletin. Si vous avez des suggestions à faire sur la façon dont nous pouvons l'améliorer, n'hésitez pas à contacter les adresses ci-dessous.

Contacts:

OIBT - **Steven Johnson**, Coordonnateur général - johnson@itto.or.jp
Pei Sin Tong – Assistante du Programme – tong@itto.or.jp
 CITES - **Milena Sosa Schmidt** - Coordonnatrice CITES - milena.schmidt@cites.org
 Coordonnateur régional pour l'Amérique latine et Coordonnateur général - **Ivan Tomaselli** - itomaselli@stcp.com.br
 Coordonnateur régional pour l'Afrique - **Jean Lagarde Betti** - betlagarde@yahoo.fr
 Coordonnateur régional pour l'Asie - **Thang Hooi Chiew** - hcthang@streamyx.com
 Coordonnatrice régionale adjointe pour l'Amérique latine - **Sofia R. Hirakuri** - sofia@stcp.com.br